

C15 Hervé / Frankreich / Betriebswirtschaft

Interaktionspartner: deutsche Studierende

Erhebungszeitpunkt: WS 08/09

Differenzerfahrung: Diskussionsstil in Arbeitsgruppen

Hervé, ein französischer Student der Betriebswirtschaft, bereitet sich auf eine Präsentation im Seminar vor und bittet eine Gruppe von Kommilitonen, sich sein Referat anzuhören und ihn zu beraten. Als er seine Präsentation beendet hat, erhält er von allen ein ausführliches Feedback positiver und negativer Art: gute Medienauswahl, teilweise zu detailliert, klare Gedankenführung, zu wenig Beispiele etc. Hervé ist überrascht, wie konkret und direkt die Kommentare seiner Kommilitonen sind und dass die Kommilitonen sich nicht scheuen, ihn auch auf die Schwächen seiner Arbeit hinzuweisen und Verbesserungsvorschläge zu machen.

1. Was hatte der französische Student möglicherweise erwartet?
2. Wie ist das Verhalten der deutschen Studenten einzuschätzen?

Zu 1.) Hervé ist wahrscheinlich über die direkte Art und Weise, mit der die deutschen Kommilitonen seine Arbeit bewerten, überrascht. Besonders die direkte Negativkritik ist er von französischen Studenten nicht gewöhnt. Wahrscheinlich hat er erwartet, dass die deutschen Studenten ihm zuhören und anschließend ein paar positive Aspekte hervorheben, während sie Negatives nicht weiter erwähnen oder höchstens ganz am Rande. In Frankreich wird eher personenorientiert kommuniziert und Kritik deshalb in der Regel auf die Person bezogen, was dazu führt, dass mit negativer Kritik in der direkten personalen Kommunikation sehr vorsichtig umgegangen wird.

Zu 2.) Aus Sicht der deutschen Kommilitonen helfen sie Hervé besonders, wenn sie ihm ein möglichst genaues Feedback geben und besonders auf die weniger gelungenen Aspekte seiner Arbeit hinweisen, damit er sie verbessern kann. Sie haben gelernt, dass es bestimmte Bewertungskriterien (klare Struktur, ausgewogenes Verhältnis zwischen theoretischen Informationen und Praxisbeispiele etc.) für Vorträge gibt, die man einhalten sollte, um eine gute Note zu erzielen und betrachten Kritik insgesamt als etwas Positives. Die Kritik bezieht sich in ihren Augen ausschließlich auf die Sache und nicht auf die Person. Durch ihr genaues Feedback möchten sie Hervé helfen, eine möglichst gute Präsentation zu halten.

Schlagworte:

Direkter Kommunikationsstil, Kritikfähigkeit, Referate, Sachorientierung